

Borda, Lorenz & Geggie

Professional Limited Liability Company

LAW OFFICES:

WALTER J. BORDA
JOSEPH F. LORENZ
THOMAS H. GEGGIE

CRYSTAL GLEN OFFICE CENTRE
39555 ORCHARD HILL PLACE
SUITE 370
NOVI, MI USA 48375-5394

PHONE: (248) 735-8800
FAX: (248) 735-0444
EMAIL: AUTOLAW@BORDA-LORENZ.COM
WEBSITE: BORDA-LORENZ.COM

GLENN S. ARENSEN
DANIEL W. DYMARKOWSKI
ROGER E. ERICKSON
PAUL K. GODWIN
GREGORY W. MARLER
DANIEL J. PIERCE
J.R. WHEATLEY
JAMES P. ZIETY

ADVISOR – JAPANESE BUSINESS
MITSUHIRO NAOE

ボーダ・ローレンズ アンド ゲグギー法律事務所の概要

ボーダ・ローレンズ アンド ゲグギー法律事務所は、ミシガン州と米国中西部の自動車関連産業に従事される管理職の方々に、専門的な法律上のサービスを提供します。この法律事務所の強みは、所属弁護士の自動車産業に関連する米国および国際取引の直接の経験から来ております。後述の履歴が示すように、当法律事務所の弁護士は皆、Ford または GM の法務部のスタッフであったか、または自動車産業界で有力な第一次、第二次サプライヤーの法律顧問としての経験を持っております。

ボーダ・ローレンズ アンド ゲグギーのメンバーは、高度な内容のしかも経済的な法的サービスを提供できる能力を有することに誇りを持っております。ボーダ・ローレンズ アンド ゲグギーは、自動車産業に焦点を定めた「専門店」的法律事務所として顧客の要望に応じて、その法的能力を全面的に提供します。その領域は、企業組織、契約交渉、企業買収と部分売却、商標法、特許法、商標権および商号の保護、訴訟提起、州および連邦税、従業員福利厚生、幹部社員処遇問題、国際法、入国管理法等々の諸分野に亘ります。当法律事務所の所属弁護士は、あらゆる規模の企業の商取引に直接の経験をもっています。それは、小規模企業の発足から大規模企業の売却に至る広い範囲を覆っています。それにも関わらず、当法律事務所の弁護士報酬は、ミシガン州内の他の大きな法律事務所や、東海岸および西海岸の金融中心諸都市法律事務所の報酬に比べて極めて低廉です。

当法律事務所所属弁護士の略歴

ボーダ・ロレンズ アンド ゲグギー法律事務所に所属する弁護士および特別アドバイザーの多彩な経歴は、この法律事務所の強みの一つであります。私たちは、卓越した代理能力、合理的な報酬制度、広範囲な法的能力と経験、優れたコミュニケーション能力と語学力を有し、主として自動車関連の問題について国際的または米国内において、代理を必要とされる方々に、真の意味での異文化への感受性を提供できることに誇りを持っております。

ウォルター J. ボーダ (Walter J. Borda)

1946年1月29日ワシントンD.C.生まれ。1971年ミシガン州弁護士資格取得。

学歴：ワシントン・アンド・リー大学（1967年 文学士、1971年 法学士）。

職歴：フォード・モーター社 法務部弁護士 1971-1981年、フォード・アジア太平洋会社 法務担当役員 1981-1984年、エンジニアリング・テクノロジー社 副社長兼法務主任 1985-1986年、デトロイト地区主要法律事務所（複数）パートナー 1986-1998年。

ボーダ・アンド・ロレンズ法律事務所創立 1999年。

所属：ミシガン州弁護士会、複数の自動車供給会社の取締役兼務。

語学：ドイツ語、スペイン語の読解会話能力。

担当分野：会社法、国際商務法、自動車関係規制法および雇用関係法。

ジョセフ F. ローレンズ (Joseph F. Lorenz)

1959年12月19日ミシガン州デトロイト市生まれ。1985年ミシガン州弁護士資格取得、ミシガン州東部地方裁判所勤務。学歴：ミシガン州立大学ジェームス・マデイソン校（1982年 文学士 首席卒業）、ミシガン大学（1985年 法学士）。

職歴：フォード・モーター社 税務担当グループ 弁護士 1985-1992年、同社企業取引グループ弁護士 1992-1996年。ボーダ・アンド・ロレンズ法律事務所共同設立 1999年。

所属：ミシガン州弁護士会（商務法）。

担当分野：契約法、企業取引、商務法、連邦および州税法。

トーマス H. ゲグギー (Thomas H. Geggie)

1944年7月29日ミシガン州デトロイト市生まれ。1969年ミシガン州弁護士資格取得。

ミシガン州東部地方裁判所勤務。

学歴：アルピオン大学（1966年 文学士）ウエイン州立大学（1969年 法学士 優等卒業）

職歴：フォード・モーター社 弁護士 1969-1979年、同社財務担当上級弁護士 1980-1984年、同社国際担当上級弁護士 1984-1987年、不動産組合弁護士 1987-1998年、フォード投資会社 弁護士 1998-2000年。

所属：ミシガン州弁護士会（商務法部会メンバー）

担当分野：商務法、会社法、不動産法。

グレン S. アレンセン (Glenn S. Arendsen)

1936年6月27日ミシガン州ホランド市生まれ。1966年ミシガン州弁護士資格取得。ミシガン州東部地方裁判所勤務。

学歴：ミシガン工科大学（化学工学士 1958年）、クライスラー・インステテュート（航空学修士、1961年）、ジョージ・ワシントン大学（法学士 1965年）

職歴：フォード・モーター社 弁護士 1965-1993年、フォード・モーター社 購買部準法律顧問 1980-1993年、UCC 常設改訂会議 Article 2 委員会 1988-1990年、NCCUSL Article 2 起草委員会 1991-1995年。

所属：アメリカ弁護士協会、ミシガン弁護士会。

担当分野：契約法、建設法、貿易法、会社法、特許法。

ダニエル W. ダイマルコウシ (Daniel W. Dymarkowski)

1948年9月24日オハイオ州トレド市生まれ。1971年オハイオ州弁護士資格取得、1980年オハイオ州北部地方裁判所勤務。

学歴：トレド大学(1971年 経営管理学士)、トレド大学法律学校 (1973年 法学士)

職歴：オーエンス・コーニング・ファイバー・グラス社 労務担当弁護士 1974-1982年、同社労務担当役員 1982-1990年、同社労使担当副社長 1990-1996年。

所属：、アメリカ弁護士協会（労務・雇用関係部門）、オハイオ州弁護士会（労働法部門）。

トレド弁護士会。

担当分野：労働法、雇用法、労使関係法、差別関係法、団体交渉、調停。

ロジャー E. エリクソン (Roger E. Erickson)

1939年3月25日ミネソタ州ミネアポリス市生まれ。 1967年ミシガン州弁護士資格取得。

ミシガン州東部地方裁判所勤務。1968年 米国特許・商標関係法取り扱い登録。

学歴：ミネソタ大学（機械工学士 優等卒業 1962年、法学士 1966年）。

職歴：フォード・モーター社 知的所有権グループ弁護士 1966-1975年、同社自動車関連規制実施グループ 弁護士 1975-1997年、エンジニアリング・アナリシス・アソシエイツ社 法務および顧客担当副社長 1998-2001年。所属：ミシガン州弁護士会、ミシガン特許法協会。

担当分野：商務法、自動車規制法、移民法。

グレゴリー W. マーラー (Gregory W. Marler)

1964年11月8日ミシガン州フリント市生まれ。1989年ミシガン州弁護士資格取得。

学歴：ミシガン州立大学ジェームス・マディソン校（1986年 文学士）、ウエイン州立大学（1989年 法学士、1997年 法学修士 企業および金融法）。

所属：アメリカ弁護士協会、ミシガン州弁護士会（商務法部会）。

担当分野：商務法、企業取引法、不動産法。

ダニエル J. ピアース (Daniel J. Pierce)

1955年6月15日オハイオ州クリーブランド市生まれ。1985年ミシガン州弁護士資格取得。

職歴：1986年ワシントン D.C. 税務裁判所勤務、ミシガン州東部地方裁判所勤務。

学歴：ミシガン大学（理学士 1977年）、デトロイト大学（法学士 1984年）、ジョージタウン大学法学部（法学修士 1989年）。

所属：ミシガン州弁護士会。

担当分野：入国管理法、商務法、国際法。

J. R. ウィットリー (J.R. Wheatley)

1936年7月28日テネシー州エヴァ市生まれ。1963年ミシガン州弁護士資格取得。

学歴：ウエイン州立大学（1960年 文学士、1962年 法学士）。

ウエイン大学法学レビュー誌主筆 1961-1962年、ゼネラル・モーター社 法務部弁護士

1971-1988年、同社法務部副主任 雇用および労務担当 1983-1988年。

所属：ミシガン州弁護士会（労務・雇用法部会）。

担当分野：雇用法、労務法、訴訟、年齢差別法、セクシャル・ハラスメント関係法。

ジェームズ P. ズイテイ (James P. Ziety)

ジェームズ ズイテイ氏はミルウォaukee ウィスコンシン州 1949年、4月8日に生まれ、1980年、ミシガン州弁護士資格所得。ミシガン州東部地方裁判所勤務。

学歴：聖マリア大学 B.A. 最優等卒業； ウィスコンシン総合大学（マジソン）MBA マーケティング、1972； デトロイト総合大学法学士 JD 最優等卒業、1979。

職歴：フォード モーター社に於いてマーケティング 及び財務の勤務、1972-1980. フォード モーター社の貿易規則とデистриブション プラクティス グループ、1980-1985. 先輩弁護士及び顧問、グローバル ビジネス トランザクションズ プラクティス グループ、1985-2002. 所属：ミシガン州弁護士会（ビジネス法学部）。

担当分野：契約；商取り引き；航空法；エネルギー法；貿易規則。

ポール K. グッドウィン (Paul K. Goodwin)

1940年10月18日に生まれ、1975年、バージニア州弁護士資格所得、US 特権商標部勤務；1976, D.C. 及び U.S. 控訴裁判所連邦巡回；

学歴：ワシントン法大学、アメリカン総合大学 (J.D., 1974); ミシガン総合大学、技術大学 (BSEE, 1968);

職歴：特権審査、US 特権商標部、1968-1975; 特権弁護士、Staas & Halsey LLP, Washington, D.C., 1975-1977; 知的財産顧問、フォードモーター社、1977-2001; 社長、Paul K. Goodwin, P.C., 2001-2004。

担当分野：知的財産法；許可、雇用、顧問等が巻き込む科学技術的契約。

在日アドバイザー

直江光洋 (Mitsuhiro Naoe)

1933年7月14日 静岡県浜松市生まれ。

学歴：東京大学法学部 1957年卒業。

職歴：株式会社 トーメン 1957-1993年、東京本社にて鉄鋼関連管理職を経て、米国関連会社（コイルセンター社 取締役副社長 ミシガン州ハウエル市 1989-1992年、エアリアル・テクノロジー社 社長 カリフォルニア州サンノゼ 1992-1996年、GSTテレコミュニケーションズ社 取締役 ワシントン州バンクーヴァー市 1996-1999年）の経営に従事。

海外事業経験：ドイツのハンブルグ、米国のニューヨーク、シカゴ、ヒューストン、ハウエル、サンノゼ、イランのテヘランにて新事業・合併会社の立ち上げ、経営、対外交渉の経験豊富。

語学：英語・ドイツ語通訳案内業資格保有。

電話・Fax 0466-23-1790 Email: mnaoe@jcom.home.ne.jp

達成プロジェクトの代表例

ボーダ・ロレンズ アンド ゲグギー法律事務所の所属弁護士たちは、数多くの重要な自動車関連プロジェクトに、米国内のまたは国際的な顧客を代表して参画し、種々の困難な法律問題を解決して参りました。当事務所所属の弁護士が参画したプロジェクトおよび法律問題の代表例は下記の通りです。

会社および事業企画

- ・ 合併会社や共同会社、有限会社などの交渉、設立。
- ・ 企業統治や企業内秘書的サービス。
- ・ 自動車及び部品の購入準備と交渉、国内外自動車メーカーとサプライヤー間の供給契約締結。
- ・ 米国内または海外での、製造、組み立て、物流のための合併会社設立。
- ・ 製造事業の再編、部分的処分および閉鎖。
- ・ 農業機械製造事業および自動車組み立て事業の設立。
- ・ 自動車ファイナンス会社の設立。
- ・ 労働組合問題の解決と労働者苦情および組合組織化問題の解決。
- ・ メキシコにおけるマキラドーラ（保税施設）設立と軽工業組み立て事業の設立。
- ・ アルミ鋳造合併事業の設立。
- ・ 自動車安全装置製造事業の設立、その他多くの自動車部品製造事業の設立。
- ・ 自動車デザインとエンジニアリング事業の設立、貨物運送業の設立。
- ・ 海外自動車部品製造業者のための米国内ディーラー網の設立。
- ・ 自動車部品製造業者のためのカナダにおける販売網の設立。
- ・ 専門カンバン方式倉庫および配送システムの設立。
- ・ 購買文書のモデラー方式の展開。
- ・ 貨物輸送の交渉と戦略的サービスの契約。

事業取引

- ・ 自動車販売会社の売買。
- ・ 自動車リサイクルセンターの売買。
- ・ メキシコにおける自動車販売再編計画の確立。
- ・ 商工業用不動産の大規模な売買。
- ・ ショッピングセンター賃貸契約の交渉。
- ・ 地域分配センターのための賃貸融資交渉。
- ・ 商業資産の免税取引の交渉。
- ・ 抵当と信用貸しの取引交渉。
- ・ 会社および会社資産の売買。

- ・ 販売会社売却計画のための再編成書類の準備。
- ・ 輸出優遇計画の交渉と確定。
- ・ ターンキー建設契約の準備と交渉。
- ・ 自動車部品の共同開発のための研究契約の折衝。
- ・ 環境関連サービスのための世界規模の購買契約の確立。
- ・ 自動車サービスと部品供給事業の売却。
- ・ ディーゼルエンジン製造のための合併事業の交渉。
- ・ 自動車レース・チームのための宣伝およびプロモーション契約の交渉。
- ・ 航空機購入契約。

政府規制等遵守関連

- ・ 政府機関、米国環境保護局（EPA）および米国高速道路安全局（NHTSA）等への自動車デザインに影響を及ぼす規制や法令制定に関する陳情。
- ・ 海外販売に関する米国の輸出取引法の解釈。
- ・ 外貨規制の規則遵守と解釈。
- ・ 外国政府腐敗防止法の遵守。
- ・ 税関、関税およびローカル・コンテンツ規制の遵守。
- ・ 入国査証の申請と更新。
- ・ 政府の投資優遇措置の折衝。
- ・ 反トラスト法関連下の企業合併、買収また価格政策の解決。
- ・ 米国・カナダ自由貿易問題の分析と NAFTA 問題の解決。
- ・ 税関との紛争の予防と解決。
- ・ 連邦自動車安全基準（FMVSS）の解釈と関連規則および報告義務。
- ・ 連邦法たとえば自動車安全法の自動車製造業者および自動車部品供給業者の義務に関する解釈。
- ・ 米国高速道路安全局(NHTSA)による安全上の欠陥と製品適性の照会に対する回答に関する助言。
- ・ 製品の安全性に関するリコール問題への助言。

知的所有権

- ・ 数多くの研究および開発契約、また技術移転契約の準備と交渉。
- ・ 特許権および商標権侵害問題の解決。
- ・ 数多くの特許、商標権および著作権申請の提出と遂行。また数多くの知的所有権侵害訴訟での勝訴。
- ・ 特許権侵害の防止と非開示契約書の作成と交渉。

移民管理法

- ・ H-1B, L-1, E-1 や非移民 E-2 ビザの申請、獲得。
- ・ 労働局から労働許可証の獲得。
- ・ 国際利益棄や特別能力を持つ個人などに関する移民ビザの申請、獲得。
- ・ 企業合併や合併の際の総括的ビザの迅速な獲得。
- ・ 労働雇用適格監査の解決。
- ・ 米国海外領事におけるビザ申請者の代理。
- ・ 経費内で効果的な移民法の解決と戦略を顧客へ提案。

ライセンスと販売網

- ・ 製品流通業者とディーラーの設定と解消。
- ・ 自動車製造業者のための全米取締許可プログラムの調整。
- ・ ソフトウェア開発合意を含む知的所有権などの数多くのライセンス契約の交渉。

税法

- ・ タックス・ヘヴン法制のもとでの法人設立。
- ・ 複数国家間の租税負担割当問題。
- ・ 国際租税条約の解釈。
- ・ 節税目的の生産設備、航空機、水処理施設、廃棄物処理施設の売却・リースバック交渉。
- ・ 資産の裏付けのある売掛金の証券化。
- ・ 最小納税計画の選択と納税準備。
- ・ 米国国税庁から租税免除組織のための個別レターまたは指定レターの取得。
- ・ 連結決算還付、関係会社間取引、特殊法人化、ロビイング費用、慈善事業費用等に関する納税準備書類。
- ・ 私的財団のための税務計画と方針策定。
- ・ 市または州の産業歳入債（IRB）の発行、大気等汚染防止装置、製造設備、その他の設備のため

の税

免除の取得。

- ・ 州所得税、固定資産税、資産税、売上高税（消費税）、事業税、付加価値税等に関する税務対策。
- ・ 生産設備に関する州、郡からの固定資産税減免の取得、大気汚染防止施設の税免除の証明書の取得。
- ・ 複数の州にまたがる所得の税務の観点からの割当計画。
- ・ 税務監査および米国国税庁上訴オフィス、ミシガン州税務法廷、オハイオ州税務上訴委員会への代理出席。

代表的顧客

私たちは、当法律事務所の顧客と、私たちの仕事に誇りを持っております。長年の間、当法律事務所の弁護士たちは、多岐にわたるプロジェクトで多くの顧客のために働いて参りました。私たちにに関する照会はこちらの会社をお願いします。当法律事務所の弁護士が密接に仕事をした最新の顧客の一覧は後述の通りです。

- A.G. Simpson, Inc.
- ABL Electronic Services, Inc.
- Armaiti, Inc.
- ASHA Corporation
- Battelle Memorial Institute
- Black History Television LLC
- Carrus Orbis, LLC
- C.B.Consulting Corporation
- CBT Development Corporation
- CMJ Designs, Inc.
- Coil Center Corporation
- Co/Rel, Inc.
- Creative Data, Inc.
- Cunningham Motor Company
- Dearborn Gear & Tool Co., Inc.
- Don's Small Engine Repair, Inc.
- Detroit Line Contractors, Inc.
- Direct Sourcing Solutions, Inc.
- Faurecia Automotive Seating Inc.
- First Inertia Switch, Ltd.
- First of America Bank
- Fleur Informat Group, Inc
- First Technology Plc.
- Ford Motor Company
- Gehring L.P.
- General Motors Corporation
- Hawtel Whiting, Inc.
- Ikeda Engineering Corporation
- Ink and Ideas, Inc.
- International Communication Specialists, Inc.
- ITB Group, Ltd.
- Jaguar of Novi, Inc.
- KEBA Corporation
- Key Plastics LLC
- Kia Motors America, Inc.
- Lucas Varsity Automotive, Inc.
- Mansfield Ford Lincoln Mercury, Inc.
- Masco Corporation
- Mascotech Braun, Inc
- Mazda Mortor Manufacturing Corporation
- McLaren Engines, Inc.
- Motor Industry Research Association
- Native American Automotive Resources, LLC
- Nationwide Audio Visual, Inc.
- Nippo America Corporation
- O'Brien Engineered Products, Inc
- Par Travel Tech Inc.
- Pilz Automation Safety, Inc.
- Pilot Systems, LLC
- Prima Industrie Spa.
- RDR, Inc.
- Reese Products, Inc.
- Sumitomo Corporation of America, Inc
- Tri-Corp Design, LLC
- TNT Logistics North America, Inc
- Tomen America, Inc.
- Top Source Automotive, Inc.
- Trumpf, Inc.
- Tuscarora, Inc.
- TWR America, Inc.
- Visteon Corporation
- Web Air LLC
- Workhorse Custom Chassis, LLC

照会先

私たちは、当法律事務所を利用され、その上でさらに仕事を紹介頂いた顧客が、ご照会いただく先としては最適であると考えています。どうか、これらの顧客が私たちの仕事をどう見ているか、後述のページに記載されている諸氏のどなたにでもご照会いただくことをお薦めします。

REFERENCES

• **CENTER FOR AUTOMOTIVE RESEARCH**

Dr. David E. Cole
Director of CAR/Management Partner, ERIM
P.O. Box 134004
Ann Arbor, MI 48113-4004
Telephone: (734) 662-1287

• **DOW CHEMICAL COMPANY**

Mr. Richard Manetta
Corporate Vice President and General Counsel
2030 Dow Center
Midland, MI 48674
Telephone: (989) 636-5914

• **FORD MOTOR COMPANY**

Ms. Marcia J. Nunn
Counsel - Transactions
The American Road
Dearborn, MI 48121
Telephone: (313) 322-3160

• **MASCO CORPORATION**

Mr. Rick A. Pacynski, Esq.
Associate Corporate Counsel
21001 Van Born Road, Taylor, MI 48180
Telephone: (313) 274-7400

• **NATIONAL CITY BANK**

Mr. William E. Richeson,
Senior Vice President
171 MonroeAvene NW
Locator K-C17-2B
Grand Rapids, MI 49503
Telephone: (616) 771-8849
Telephone: (313) 274-7400

• **THE MOTOR INDUSTRY RESEARCH ASSOCIATION**

Mr. John R. Wood, Managing Director
Watling Street, Nuneaton, Warwickshire CV10 OUT, England
Telephone: 011-44-2476-355-000

2005年1月25日現在 R-1